

#VIVERE ALL' ITALIANA

un anno di promozione integrata
dell'Italia nel mondo

2017



GANGEMI EDITORE[®]
INTERNATIONAL



*Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale*

Angelino Alfano
Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

Mario Giro
Vice Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

Elisabetta Belloni
Segretario Generale

Gian Lorenzo Cornado
Capo di Gabinetto dell'On. Ministro

Michele Baiano
Vice Segretario Generale

DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE DEL SISTEMA PAESE

Vincenzo de Luca
Direttore Generale

Roberto Vellano
Vice Direttore Generale e Direttore Centrale per la Promozione della Cultura e della Lingua Italiana

Nicola Lener
Vice Direttore Generale e Direttore Centrale per l'Internazionalizzazione del Sistema Paese e le Autonomie Territoriali

Fabrizio Nicoletti
Vice Direttore Generale e Direttore Centrale per l'Innovazione e la Ricerca

Antonio Morabito
Alle dirette dipendenze del Direttore Generale

Gabriele Di Muzio
Capo dell'Ufficio VIII

Paolo Scartozzoni
Alle dirette dipendenze del Direttore Generale

Carlo Alberto Baracchi Tua di Paullo
Alle dirette dipendenze del Direttore Generale

Cristiano Musillo
Capo dell'Ufficio II

Lucia Pasqualini
Capo dell'Ufficio VII

DIREZIONE GENERALE PER L'AMMINISTRAZIONE, L'INFORMATICA E LE TELECOMUNICAZIONI

Nicandro Cascardi

Direttore Generale

Sabrina Ugolini

Vice Direttore Generale – e Vicario del DG/Direttore Centrale per l'informatica, le comunicazioni e il benessere organizzativo

Sarah Eti Castellani Capo dell'Ufficio VIII; Antonietta Gaggiano Capo della Sezione III

Daniele Pasqua Capo Progetto; Saverio Palmisano Analista Funzionale; Sonia Perrotta Progettista Database; Damiano Salerno Analista Programmatore; Elettra Costa Analista Programmatore

Si ringraziano:

Il personale e gli Uffici della Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese e della Direzione Generale per l'Amministrazione, l'Informatica e le Telecomunicazioni; il personale delle Ambasciate d'Italia, dei Consolati Generali e Consolati d'Italia e degli Istituti Italiani di Cultura.

Indice

Prefazione

Angelino Alfano

Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

Introduzione

Mario Giro

Vice Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

UN ANNO DI PROMOZIONE INTEGRATA DELL'ITALIA NEL MONDO

L'attività delle sedi per la promozione integrata

ALBANIA	ECUADOR
ALGERIA	EGITTO
ANGOLA	EMIRATI ARABI UNITI
ARABIA SAUDITA	ESTONIA
ARGENTINA	ETIOPIA
ARMENIA	EX REP. YUGOSLAVA DI MACEDONIA
AUSTRALIA	FILIPPINE
AUSTRIA	FINLANDIA
AZERBAIGIAN	FRANCIA
BAHREIN	GABON
BANGLADESH	GEORGIA
BELGIO	GERMANIA
BIELORUSSIA	GHANA
BOLIVIA	GIAPPONE
BOSNIA-ERZEGOVINA	GIORDANIA
BRASILE	GRECIA
BULGARIA	GUATEMALA
CAMERUN	INDIA
CANADA	INDONESIA
CILE	IRAN
CIPRO	IRLANDA
COLOMBIA	ISRAELE
CROAZIA	KAZAKHSTAN
DANIMARCA	KENYA

LETTONIA
LIBANO
LITUANIA
LUSSEMBURGO
MALAYSIA
MALTA
MAROCCO
MESSICO
MOLDOVA
MONACO
MONTENEGRO
MYANMAR
MOZAMBICO
NICARAGUA
NIGERIA
NORVEGIA
NUOVA ZELANDA
OMAN
PAESI BASSI
PAKISTAN
PANAMA
PARAGUAY
PERÙ
POLONIA
PORTOGALLO
QATAR
REGNO UNITO
REPUBBLICA DI SERBIA
REPUBBLICA POPOLARE CINESE
REPUBBLICA CECA
REPUBBLICA DI COREA
ROMANIA
FEDERAZIONE RUSSA
SAN MARINO
SANTA SEDE
SENEGAL
SINGAPORE
SLOVACCHIA
SLOVENIA
SPAGNA
STATI UNITI D'AMERICA
SUD AFRICA
SUDAN
SVEZIA
SVIZZERA
TANZANIA
TERRITORI PALESTINESI
THAILANDIA
TUNISIA
TURCHIA
TURKMENISTAN
UCRAINA
UGANDA
UNGHERIA
URUGUAY
UZBEKISTAN
VENEZUELA
VIETNAM
ZAMBIA
ZIMBABWE

GLI ISTITUTI ITALIANI DI CULTURA

Prefazione

Nel campo delle relazioni internazionali il peso specifico dei paesi non si misura più soltanto in termini di influenza politica, grandezza economica e potenza militare. Nell'equazione sono entrati la capacità di irradiazione di un modello culturale e la diffusione del proprio stile di vita e dei propri valori civici e sociali. Per descrivere tutto questo gli anglosassoni usano da alcuni anni l'espressione "*soft power*".

È uno sviluppo che offre all'Italia un'enorme opportunità perché è un terreno di gioco nel quale possiamo a buon diritto attribuirci un ruolo di prim'ordine. Prendendo in prestito un'espressione del linguaggio della tradizionale politica di forza, possiamo dire che l'Italia è, nel campo culturale, una super potenza.

All'ineguagliabile ricchezza del patrimonio artistico che la penisola ha ereditato dalle epoche passate, l'Italia unisce oggi le eccellenze contemporanee che esprime nell'innovazione tecnologica, nel design e nell'industria del lusso, solo per citare alcuni esempi. Eccellenze che costituiscono la naturale prosecuzione della tradizione delle maestranze artigianali italiane che nel corso dei secoli si sono contraddistinte per l'attitudine a riunire nel prodotto finito la praticità funzionale ed il rispetto del senso estetico.

In un contesto mondiale globalizzato, ma nel quale riaffiorano domanda e offerta di modelli economici e culturali diversificati, l'Italia è chiamata a giocare le carte migliori di cui dispone per proporre il proprio modello.

Tra queste carte la più preziosa è la promozione del nostro patrimonio artistico e culturale, unita alla promozione dei fattori materiali e immateriali (la lingua, la cucina, l'ideale di bellezza) che nel mondo sono identificati con lo "stile italiano".

Si tratta di proseguire sulla strada della promozione integrata di ciò che è stato battezzato "marchio Italia". Strumento di tale promozione è la diplomazia culturale, che con la diplomazia economica e quella scientifica completa oggi la missione tradizionalmente affidata alla diplomazia a tutela degli interessi, anche economici, nazionali.

* * *

Uno studio commissionato dalla Farnesina ad IPSOS ha rivelato che l'Italia è il terzo paese più conosciuto al mondo per moda, enologia e design. Gli intervistati hanno associato al "marchio Italia" un'immagine fortemente positiva legata al buon vivere, al gusto, alla creatività.

Questi dati sono una risorsa sulla quale occorre continuare ad investire. Nel 2017 è stato approvato un Piano straordinario di promozione della lingua e della cultura italiana nel mondo dotato di risorse finanziarie aggiuntive, a dimostrazione di come nel Governo e nel Parlamento esista una consapevolezza crescente delle ricadute positive della promozione culturale anche sulla proiezione internazionale delle nostre industrie di alta gamma.

Diffondere all'estero la conoscenza del patrimonio culturale italiano è il compito complesso affidato quotidianamente alla rete diplomatico-consolare ed agli 83 Istituti Italiani di Cultura diffusi sui cinque continenti. Una rete che opera in raccordo con gli altri attori della promozione culturale e linguistica all'estero: le scuole italiane, l'ENIT, l'agenzia ICE, la RAI, la Società Dante Alighieri, gli Addetti Scientifici, i lettori di lingua italiana presso le università straniere.

Le iniziative illustrate in questo catalogo sono uno spaccato di queste attività e, nell'insieme, danno un'idea piuttosto precisa di come si presenta all'estero il variegato panorama culturale italiano. L'obiettivo non è tanto quello di auto-celebrare il lavoro svolto quanto fungere da esempio e da stimolo alla mobilitazione di ulteriori risorse in futuro, per lavorare ancora di più e meglio.

ANGELINO ALFANO

Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

Introduzione

Con questo volume apriamo anche quest'anno una finestra sul vastissimo panorama dell'offerta culturale dei nostri Uffici all'estero. Un'offerta che, pur tenendo nella dovuta considerazione le specificità e le sensibilità dei singoli contesti locali, cerca di riflettere nel suo insieme un approccio coerente "di sistema". Per questo, nelle pagine che seguono, la presentazione degli eventi nei diversi paesi è riunita intorno ad alcuni "assi di riferimento" uniformi:

1. Design/Moda
2. Archeologia/Tutela Patrimonio
3. Arti visive
4. Cinema
5. Lingua, letteratura, editoria
6. Promozione del sistema universitario italiano
7. Cucina italiana
8. Turismo e territori
9. Spettacolo dal vivo (Musica, Teatro, Danza)
10. Scienza, ricerca, innovazione
11. Diplomazia economica

Alcuni di questi settori, a loro volta, sono oggetto di rassegne che si svolgono simultaneamente in tutto il mondo, concentrate in una giornata o in una settimana. Mi riferisco, in particolare, alla Settimana della Lingua Italiana nel mondo, che nel 2017 ha celebrato la sua XVII edizione, alla Settimana del Cucina e alla Giornata del Design, giunte entrambe alla seconda edizione. Dal prossimo anno, intendiamo ampliare il ventaglio delle rassegne periodiche a due settori di grande impatto, quello del cinema e quello dell'arte contemporanea. Abbiamo infatti constatato che questo tipo di rassegne periodiche ottengono un successo crescente, grazie anche al fatto che consentono una strategia di comunicazione più ampia, efficace e coordinata, sia in Italia che all'estero. Importanti sono anche gli appuntamenti annuali a Roma dei Direttori degli Istituti italiani di Cultura e degli Addetti scientifici: riunioni che – oltre ad un'ampia discussione interna su strategie, organizzazione, obiettivi e risultati – permettono di valorizzare l'azione della nostra rete presso le istituzioni italiane e gli altri partner della promozione integrata.

Di grande rilievo sono anche le rassegne "geografiche", di durata annuale, che periodicamente la rete organizza, volte a valorizzare il Sistema Italia nel suo complesso e a dare un segnale di particolare attenzione verso aree prioritarie, dove vogliamo consolidare la presenza della nostra cultura. L'ultima, in ordine di tempo, è stata l'"Anno dell'Italia in America Latina", che tra il 2015 e il 2016 ha visto realizzarsi oltre 600 iniziative, riunite sotto un unico logo e all'interno di una cornice istituzionale unitaria. Per il 2018 abbiamo in programma "Italia, Culture, Mediterraneo", un progetto ambizioso che toccherà tutti i paesi del Medio

Oriente, del Nord Africa e del Golfo. Anche in questo caso, oltre 500 iniziative che abbracceranno tutte le espressioni della nostra cultura, dalla lingua all'arte, dal cinema alla musica, dall'editoria all'archeologia passando dalle scienze, dal design e dalla cucina.

Un'altra tendenza da rimarcare è lo sviluppo della diplomazia culturale dell'Unione Europea: non certo per uniformare la proiezione culturale all'estero dei singoli paesi europei (che devono anzi continuare a mantenere la loro specificità e anche un certo grado di reciproca leale competizione), quanto piuttosto per lavorare insieme, in ambiti tematici e geografici "strategici", e rafforzare l'idea che la politica esterna dell'Unione debba dotarsi anche di una forte dimensione culturale. Un obiettivo sul quale siamo impegnati, sia a Bruxelles sia nei paesi terzi, anche attraverso la rete EUNIC, l'associazione degli enti preposti alla promozione culturale nei singoli Paesi UE, del cui direttivo l'Italia è entrata a far parte.

Tra tutti gli "assi di riferimento" sopra elencati, la promozione della lingua italiana riveste un ruolo fondamentale nel lavoro, soprattutto, degli Istituti di Cultura e delle scuole italiane all'estero, enti gestori e della società Dante Alighieri. La lingua, d'altro canto, è il veicolo attraverso il quale passano la nostra cultura e la nostra visione della realtà. Chi studia l'italiano (oltre 2 milioni di persone censite nel 2016) solitamente ama ciò che l'Italia rappresenta come stile di vita e, per molti stranieri, la conoscenza dell'italiano è la chiave di accesso a quello che è stato definito "Vivere all'Italiana". Sempre più stretto è il legame tra lingua italiana e made in Italy, perché l'italiano viene associato nell'immaginario collettivo ai prodotti di qualità del nostro Paese. Inoltre, la diffusione della lingua si collega strettamente ad altri obiettivi di sistema, come l'internazionalizzazione delle università italiane e l'integrazione degli stranieri residenti nel nostro Paese.

Concludo ringraziando tutte le persone che, al centro come in periferia, hanno lavorato alla realizzazione di questo volume e auguro a tutti buona lettura e buon viaggio, in questo tour virtuale tra le sedi del Vivere all'Italiana.

MARIO GIRO

*Vice Ministro degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale*

UN ANNO DI PROMOZIONE
INTEGRATA DELL'ITALIA
NEL MONDO

L'attività delle sedi per la promozione integrata

REPUBBLICA DI SERBIA

DESIGN / MODA

Giornata del Design italiano nel mondo

• *Belgrado, 2 marzo.*

Nell'ambito della Giornata del Design Italiano nel mondo l'Ambasciata ha organizzato una mini-fiera commerciale all'interno del centro commerciale "USCE". Tra gli espositori principali FCA, Natuzzi e Piaggio. L'evento ha visto la partecipazione di alcuni musicisti che si sono esibiti in pezzi classici del nostro repertorio.

Giornata del design italiano

• *Belgrado, 2 marzo.*

Il 2 marzo 2017 si è svolto il primo Italian Design Day, la Giornata Internazionale del Design Italiano. In questa occasione l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato una tavola rotonda sul design contemporaneo presso la Mikser House, luogo che favorisce lo sviluppo di talenti creativi e offre visibilità ai professionisti dei Balcani. Hanno partecipato alla tavola rotonda l'architetto italiano Nicola Di Battista, direttore della rivista Domus e dei designer e architetti serbi.



ARCHEOLOGIA / TUTELA PATRIMONIO

XVIII Rassegna internazionale del cinema archeologico

• *Belgrado, 24-28 marzo.*

L'Istituto Italiano di Cultura Belgrado partecipa alla XVIII edizione della Rassegna Internazionale del Cinema Archeologico presentando tre documentari, in lingua italiana con sottotitoli in serbo, dedicati a luoghi e momenti diversi del ricco patrimonio archeologico italiano. Questi documentari sono stati messi a disposizione grazie alla collaborazione della Fondazione Museo Civico di Rovereto.



Seminario: “Un ponte per il patrimonio culturale”

• *Belgrado*, 6 aprile.

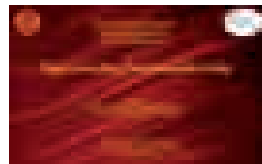
L'Istituto Italiano di Cultura Belgrado ha organizzato un convegno di due giorni in occasione del quale una delegazione di esperti italiani ha incontrato direttori di musei e funzionari del Ministero della Cultura serbo presentando esperienze e iniziative italiane di valorizzazione dei beni culturali.



Conferenza “Le tracce dell’antica Roma – il patrimonio romano in Serbia”

• *Belgrado*, 21 aprile.

In occasione del Natale di Roma, il 21 aprile, l'Associazione Collegium SPQR ha presentato “Le tracce dell’Antica Roma – Il patrimonio romano in Serbia” presso l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado.



Conferenza internazionale FAP, partecipazione di Pippo Ciorra

• *Belgrado*, 12 maggio.

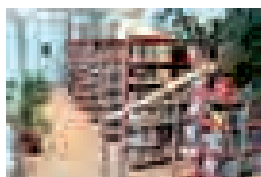
Nell'ambito della conferenza internazionale FAP (Future Architecture Platform), tenutasi in occasione della 12a edizione della Settimana Internazionale di Architettura di Belgrado – BINA, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato l'intervento di Pippo Ciorra, architetto e curatore presso il MAXXI di Roma.



Workshop “Belgrade public spaces & library design”

• *Belgrado*, 13 maggio.

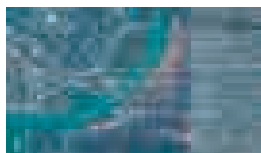
Workshop internazionale “Belgrade Public Spaces & Library Design” organizzato dalla Facoltà di Arte e Design dell’Università John Naisbitt di Belgrado e dalla Scuola AUIC del Politecnico di Milano. Il suo obiettivo era trovare soluzioni concettuali per la ricostruzione della biblioteca dell’IIC Belgrado e del piazzale sotto il Ponte Branckov. Oltre agli studenti serbi e italiani erano presenti studenti della KEA – Scuola di Design e Tecnologia di Copenaghen e dell’AA Scuola di Architettura di Londra.



“Belgrado al plurale”

• *Belgrado*, 30 agosto-10 settembre.

Si è svolto presso la Facoltà di Architettura di Belgrado il workshop intitolato “Belgrade in the Plural” organizzato dalle Facoltà di Architettura dell’Università di Belgrado, dell’Università “La Sapienza” di Roma e dell’Università di Camerino. Vi hanno preso parte anche l’Università Keio e l’Università Meiji di Tokyo e il Dipartimento di Architettura, Design e Urbanistica dell’Università di Sassari.



Conferenza internazionale “Universalità del diritto romano”

• *Niš*, 12-14 ottobre.

Si è svolta presso la Facoltà di Giurisprudenza dell’Università di Niš la Conferenza internazionale “Universalità del diritto romano”, organizzata dall’Associazione Balcanica e dalla Facoltà di Giurisprudenza.

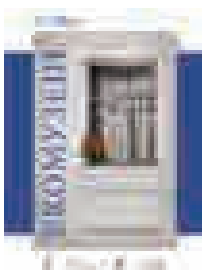
denza dell'Università di Niš in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado.



Seminario professionale “Ecomusei e comunità museale”

• *Belgrado*, 25-27 ottobre.

ICOM – International Council of Museums – Serbia, il Comitato nazionale serbo dell'organizzazione internazionale dei musei e dei professionisti museali, e l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado hanno presentato il seminario professionale “Ecomusei e comunità museale”.



ARTI VISIVE

Belgrade Photo Month: Mostra di Tommaso Tanini

• *Belgrado*, 4-5 aprile.

Nell'ambito della II edizione del Belgrade Photo Month, svoltosi in vari spazi della città di Belgrado, l'Istituto Italiano di Cultura ha presentato la mostra fotografica “H. said he loved us” di Tommaso Tanini a cura di Discipula. L'autore ha anche potuto incontrare il pubblico.

Mostra fotografica Useful Useless Pictures di Christian Mantuano

• *Nis*, 20 aprile.

Nell'ambito della manifestazione Primavera Culturale Italiana, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, in collaborazione con l'associazione Giovani Ambasciatori e la Biblioteca universitaria Nikola Tesla ha presentato la mostra fotografica Useful Useless Pictures di Christian Mantuano.



Mostra fotografica Tina Modotti (1896-1942)

- *Podgorica*, 5-30 maggio.

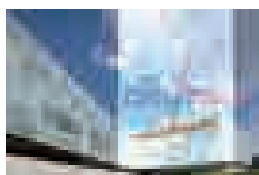
L'associazione Most kulture ha presentato la mostra "Tina Modotti tra arte e politica: il fascino di una donna fotografa", organizzata con il patrocinio dell'Ambasciata Italiana in Podgorica, dell'Istituto di Cultura di Belgrado, del Comune di Podgorica, del Comune di Udine, della Regione Friuli Venezia Giulia e del Ministero della Cultura montenegrino.



Mostra Piccole Utopie – Architettura italiana del terzo millennio

- *Belgrado*, 11-25 maggio.

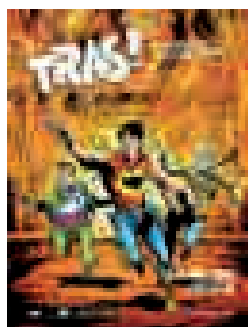
Nell'ambito della 12a edizione della Settimana Internazionale di Architettura di Belgrado – BINA, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato la mostra Piccole Utopie – Architettura italiana del terzo millennio tra storia, ricerca e innovazione.



Primo festival del fumetto di Belgrado Tras!

- *Belgrado*, 12 maggio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha partecipato al primo festival del fumetto di Belgrado TRAS! Nell'ambito del Festival sono state organizzate mostre, laboratori, proiezioni cinematografiche, una grande asta di fumetti ecc.



Mostra "Splendore del Rinascimento"

- *Belgrado*, 7-30 giugno.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, in collaborazione con "King Studio" di Fausto Fornasari e il Museo della Città di Belgra-

do, ha presentato la mostra “Splendore del Rinascimento” presso il Museo della Città di Belgrado.



Mostra

Fontana in Montenegro

• *Cettigne*, 28 luglio-1 settembre.

Il Museo Nazionale del Montenegro e l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, in collaborazione con il Centro di Ricerca e Archiviazione della Fotografia (CRAF) e l'Università Popolare di Trieste, hanno presentato a Cetinje una mostra fotografica di Franco Fontana.

di Franco



Mostra

Cavandoli”

• *Belgrado*, 3-15 ottobre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, l'Associazione KomunikArt e MUSIL – Museo dell'industria e del lavoro di Brescia, hanno presentato la mostra internazionale “Viva Cavandoli”, inaugurata a Pancevo.

“Viva



Mostra Piccole Utopie

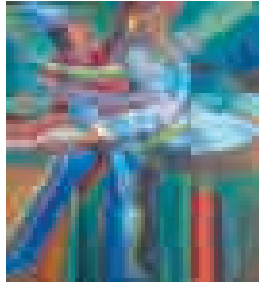
• *Niš*, 10-20 ottobre.

Nell'ambito della manifestazione “Le giornate dell'architettura” a Niš, BINA, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e l'Associazione degli Architetti di Niš hanno presentato la mostra Piccole Utopie – Architettura italiana del terzo millennio tra storia, ricerca e innovazione a Niš.

Mostra “Schinasi – dinamica del Neofuturismo”

• *Belgrado*, 9 novembre 2017-15 gennaio 2018.

Si è svolta presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado la mostra del Maestro Daniel Schinasi, fondatore del Neofuturismo. Riprendendo i risultati estetici di Umberto Boccioni e Gino Severini, Schinasi ha elaborato una nuova etica della pittura futurista volta al recupero dei valori umanistici che hanno caratterizzato la storia dell'arte italiana.



Mostra Piccole Utopie a Zrenjanin

• *Zrenjanin*, 24 novembre-10 dicembre.

Si tiene al Centro culturale di Zrenjanin la mostra Piccole Utopie – Architettura italiana del terzo millennio tra storia, ricerca e innovazione organizzata dall'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, BINA, e l'Associazione degli Architetti di Zrenjanin,

LINGUA, LETTERATURA, EDITORIA

Strategie e tecniche dell'insegnamento

• *Belgrado*, 2-3 febbraio.

Corso di aggiornamento “Strategie e tecniche dell'insegnamento CLIL” tenutosi presso l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado. CLIL sta per Content and Language Integrated Learning, cioè Apprendimento Integrato di Lingua e Contenuto ed è un approccio didattico che prevede l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera.

XVII Giornata Mondiale della Poesia

• *Belgrado*, 21 marzo.

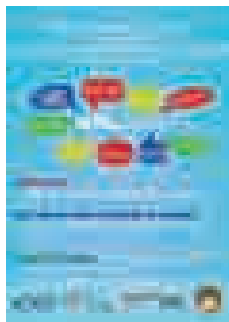
Per la XVII edizione della Giornata Mondiale della Poesia 2017, intitolata “Di chi è la voce che si sente? Poesia, Musica, Rock 'n' Roll”, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato, presso la Galleria Artget, uno dei più importanti poeti contemporanei italiani, Luciano Cecchinèl.



Giornata dedicata alle lingue e culture straniere a Vršac

• *Vršac*, 16 maggio.

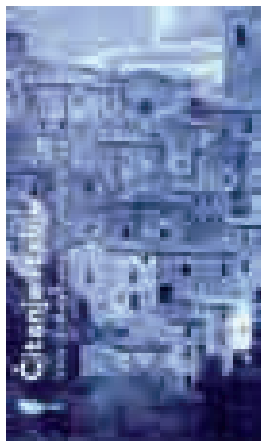
Il “Movimento per la cooperazione e lo sviluppo dei giovani” in collaborazione con l'Istituto di Cultura di Belgrado ha presentato l'evento “Coltiva i tuoi interessi” presso il Liceo “Borislav Petrov Braća” a Vršac con numerose attività al fine di promuovere le lingue e culture straniere, tra cui anche la lingua e cultura italiana.



Presentazione dell'antologia "Leggere l'Italia"

• *Belgrado*, 23 maggio.

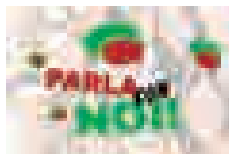
L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e la casa editrice Arhipelag hanno presentato l'antologia "Leggere l'Italia" pubblicata da Arhipelag in collaborazione con BooksinItaly e l'Istituto Italiano di Cultura in occasione della Fiera del libro di Belgrado 2016. "Leggere l'Italia" è un volume antologico che contiene degli estratti di una decina di romanzi italiani recenti il cui obiettivo è quello di dare un'idea della diversità della narrativa italiana contemporanea.



Parla con noi! Un'ora di conversazione in italiano

• *Belgrado*, 6 giugno.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha organizzato un incontro di conversazione in italiano con insegnanti madrelingua presso la Mediateca dell'Istituto Italiano di Cultura Belgrado.



Laboratorio didattico per insegnanti di italiano

• *Belgrado*, 9 giugno.

Edizioni Edilingua e Educational Centre Serbia, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, hanno presentato il laboratorio didattico per insegnanti di italiano LS "Dal cartaceo al digitale: tecniche, strumenti e buone pratiche". Il laboratorio, tenuto presso lo stesso Istituto, è stato condotto da Telis Marin, direttore, autore e formatore di Edizioni Edilingua.



Federico Moccia a Belgrado

• *Belgrado*, 17 giugno.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e la casa editrice "Carobna knjiga" hanno organizzato un incontro con lo scrittore italiano Federico Moccia.



Parla con noi! un'ora di conversazione in italiano

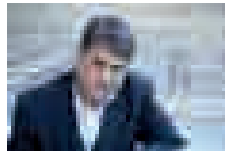
• *Belgrado*, 20 giugno.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha organizzato un incontro di conversazione in italiano con insegnanti madrelingua, presso la Mediateca dell'istituto medesimo.

Claudio Magris al Festival di letteratura europea di Belgrado

• *Belgrado*, 28 giugno-25 ottobre.

Nell'ambito della VI edizione del Festival di letteratura europea di Belgrado, intitolata "Il meglio di tutto. Il meglio per tutti", la casa editrice Arhipelag in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato l'incontro con lo scrittore italiano Claudio Magris.



Parla con di conversazione in italiano

noi! un'ora

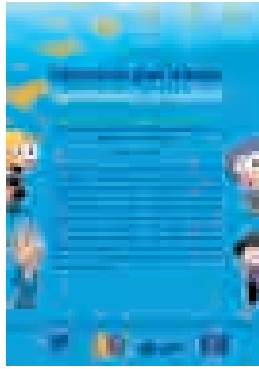
• *Belgrado*, 4 luglio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha organizzato un incontro di conversazione in italiano con insegnanti madrelingua, presso la Mediateca dell'Istituto medesimo.

Giornata europea delle lingue

• *Belgrado*, 26 settembre.

L'Istituto di Cultura Belgrado ha partecipato, insieme agli altri Istituti Culturali Europei, alla consueta Giornata Europea delle Lingue. Sono stati organizzati un concerto e vari incontri con i giovani, con quiz e premi.



L'Italia di Carosello

• *Belgrado*, 4 ottobre.

Nell'ambito della XVII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel mondo, quest'anno intitolata "L'Italiano al cinema, l'Italiano nel cinema", l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e il Musil – Museo dell'Industria e del Lavoro di Brescia hanno presentato un breve viaggio nel mondo di Carosello.



XVII Settimana della lingua italiana nel mondo

• *Belgrado*, 16-22 ottobre.

Nell'ambito della XVII edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo l'Istituto italiano di cultura di Belgrado ha presentato i seguenti eventi: L'Italia di Carosello, Proiezione del film "Il viaggio", conferenza "Pirandello e il cinema", Convegno internazionale "Culture in traduzione: un paradigma per l'Europa", "Festival del Cinema Italiano in Montenegro", "La lingua italiana: cultura e immagini" e conferenza "Pirandello, un personaggio in cerca di poesia".



Convegno internazionale "Culture in traduzione: un paradigma per l'Europa"

• *Belgrado*, 18-19 ottobre.

Si è svolto presso l'Istituto di Cultura di Belgrado il convegno internazionale "Culture in traduzione: un paradigma per l'Europa", co-organizzato dallo stesso Istituto e l'IFDT, l'Istituto di filosofia e teoria sociale, dell'Università di Belgrado, in collaborazione con la delegazione dell'UE in Serbia, Eunic Serbia, l'Istituto francese, l'Istituto Goethe, il Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione dell'Università di Torino e Traduki (rete europea per la letteratura e i libri che coinvolge diversi paesi della regione).



Settimana della Cucina Italiana nel Mondo

• *Belgrado*, 23 novembre.

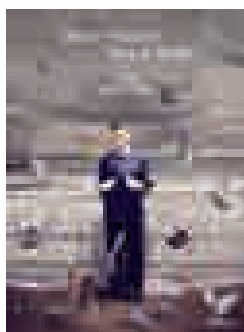
L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha organizzato un percorso attraverso la scrittura dedicata al cibo con letture e degustazione, in collaborazione con Fabrika Belgrado. Il Professor Gian Mario Anselmi, ordinario di letteratura all'Università di Bologna, illustrerà il rapporto tra letteratura e cibo con particolare riferimento al libro "Banchetti letterari. Cibi, pietanze e ricette nella letteratura italiana da Dante a Camilleri", edito da Carocci e da lui curato insieme a Gino Ruozzi. Evento con degustazione di prodotti tipici.



Presentazione di "Vita di nullo" di Diego Marani

• *Belgrado*, 15 dicembre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado presenta, alla presenza dell'autore, il romanzo "Vita di Nullo", di Diego Marani, un libro che racconta della realtà della provincia italiana.

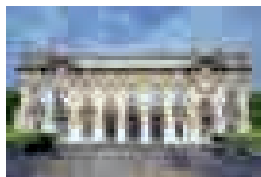


PROMOZIONE DEL SISTEMA UNIVERSITARIO ITALIANO

Presentazione dei programmi in inglese di Università italiane

• *Belgrado*, 24 gennaio-4 ottobre.

Nel corso dell'anno l'Istituto di Cultura di Belgrado ha ospitato il Politecnico di Milano, l'Università di Tor Vergata di Roma, l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano e la Ca' Foscari di Venezia per presentare agli studenti serbi i programmi universitari organizzati in inglese dagli atenei italiani, nonché le procedure per partecipare ai concorsi d'ammissione e per ottenere eventuali borse di studio.



XIV Fiera internazionale dell'istruzione EDUfair

• *Belgrado*, 10-11 marzo.

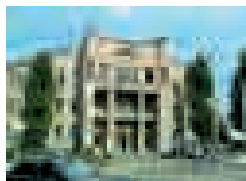


Il 10 e l'11 marzo si è tenuta presso l'hotel "Crowne Plaza" la "Fiera dell'istruzione EDUfair," che ormai da quattordici anni aiuta i giovani serbi nella scelta universitaria. Insieme a più di cento facoltà serbe e straniere, statali e private, che hanno presentato la loro offerta formativa, hanno partecipato alla Fiera anche università italiane.

Incontro con il parlamento studenti giurisprudenza e scienze politiche

• *Belgrado*, 28 marzo.

L'incontro, organizzato dall'Addetto Scientifico dell'Ambasciata e al quale hanno partecipato i migliori studenti delle Facoltà di Giurisprudenza e di Scienze Politiche dell'Università di Belgrado è stato dedicato a illustrare le attività svolte dall'Ambasciata e alle opportunità di studio in Italia.



CUCINA ITALIANA

I vini nel Sud dei Balcani

• *Belgrado*, 9-28 febbraio.



L'iniziativa "I vini del Sud Italia nei Balcani" è stata organizzata dall'ICE. I prodotti vinicoli delle regioni Calabria, Campania, Puglia e Sicilia sono stati protagonisti per tutto il mese di febbraio di

un'ampia serie di appuntamenti promozionali rivolti sia ai consumatori che agli operatori economici specializzati della Serbia e degli altri paesi dei Balcani. Sono stati 18 gli esercizi commerciali che hanno raccolto l'invito dell'ICE a realizzare incontri, degustazioni e masterclass.

Borsa vini italiani a Belgrado

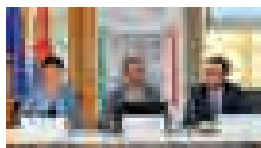
• *Belgrado*, 21 febbraio.

Si è tenuta a Belgrado la Borsa vini, evento principale dell'iniziativa promozionale "I vini del sud Italia nei Balcani". L'iniziativa, realizzata dall'ICE ha compreso la degustazione guidata dall'enologo Barbara Tamburini di una selezione dei vini delle ventisei aziende italiane partecipanti. L'iniziativa è parte del Piano export sud a sostegno delle Regioni Calabria, Campania, Puglia e Sicilia. Presenti oltre cinquanta operatori economici specializzati nel settore viticolo dall'area balcanica e centocinquanta importatori/distributori serbi.

Fiera internazionale dell'agricoltura di Novi Sad

• *Novi Sad*, 13-19 maggio.

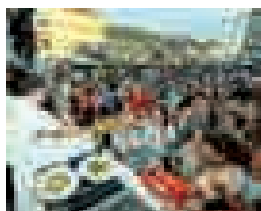
L'Italia ha partecipato con 14 aziende alla LXXXIV edizione della Fiera internazionale dell'agricoltura di Novi Sad, in Serbia, sotto il coordinamento dell'Ufficio ICE-Agenzia di Belgrado. Le aziende italiane partecipanti hanno rappresentato la grande tradizione italiana nei comparti del vivaismo frutticolo, delle tecnologie e dei macchinari per il post-raccolta, per l'irrigazione, per l'imballaggio e per l'industria della trasformazione alimentare, per la lavorazione della carne, dei macchinari e componentistica per l'agricoltura.



Food Planet – Novi Sad

• *Novi Sad*, 14 maggio.

Nell'ambito della manifestazione Food Planet, in programma a Novi Sad l'Ambasciata, in collaborazione con la Camera di Commercio Italo-Serba e l'Associazione Culturale "Piazza Italia" di Subotica, ha partecipato ad un mini-evento che ha visto una degustazione di piatti italiani (offerta dal ristorante Savoca) e l'esecuzione di alcuni brani del nostro repertorio musicale.



"Food sensory analysis – nuovo approccio alla degustazione del cibo"

• *Belgrado*, 20 novembre.

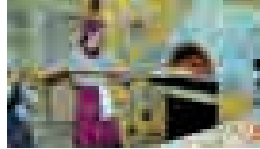
La conferenza, che si tiene nell'ambito della II Settimana della Cucina Italiana del Mondo, è organizzata in collaborazione con l'Addetto Scientifico dell'Ambasciata e il CNR e si propone di introdurre un nuovo approccio alla degustazione del cibo.



Dimostrazione pizzaioli napoletani

- *Belgrado, 22 novembre.*

Nell'ambito della II Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, esibizione presso la Trattoria Campania di Belgrado di pizzaioli napoletani. L'evento è organizzato dalla Camera di Commercio Italo-Serba, in collaborazione con l'Associazione Pizzaioli Napoletani.



Corso di pasticceria

- *Belgrado, 22-24 novembre.*

Nel corso della XVII Settimana della Cucina Italiana nel Mondo lo chef Alessandro Petito della Scuola internazionale di cucina Alma di Colorno, ha tenuto un corso di pasticceria (della durata di tre giorni e riservato a circa 25 studenti) presso la "Visoka Hotelijerska Skola" (College of Hotel Management) di Belgrado.



Seminario viticoltura

- *Belgrado, 24 novembre.*

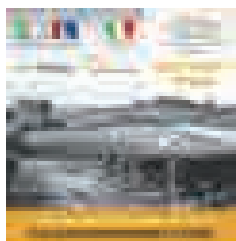
Nell'ambito della II Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, si tiene a Belgrado un Seminario organizzato dall'ICE sulla viticoltura e sulle tecnologie associate. Presenti dall'Italia l'enologa Barbara Tamburini e l'esperto Nicola Mansuino della soc. Vinifera. Da parte serba, esperti del Min. Agricoltura parleranno del sostegno istituzionale alla viticoltura e della certificazione del vino in Serbia. A seguire una degustazione di vini dolci abbinati a pasticceria italiana.



Made in Italy in Serbia

- *Belgrado, 24-25 novembre.*

Nell'ambito della II Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, organizzata dalla Camera di Commercio Italo-Serba e da importatori italiani, con il patrocinio dell'Ambasciata, presso l'"Hotel Metropol Palace" una mini-fiera di due giorni dedicata a cibi e vini italiani.



TURISMO E TERRITORI

Festa della Repubblica italiana

- *Belgrado, 2 giugno.*

Durante le celebrazioni, sono state promosse quest'anno cinque tra le più belle città italiane: Roma (sessanta anni dei Trattati comunitari), Trieste (che il 12 luglio ha ospitato il vertice dei Balcani occidentali), Taormina (che a giugno ha ospitato il vertice del G7), Napoli (patria dell'autentica pizza tradizionale candidata all'UNESCO come patrimonio immateriale dell'umanità) e Firenze (città della mostra di abiti "Splendori del Rinascimento", tenutasi a giugno a Belgrado).

Gorenje Gastro Planet

- *Novi Sad, 5 ottobre.*

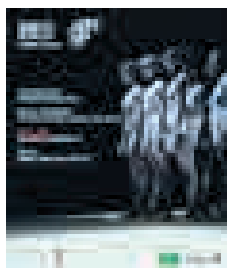
In occasione del 1° anniversario della Fiera Internazionale del Turismo a Novi Sad, l'Ambasciata d'Italia e il Vice Consolato onorario d'Italia a Subotica, in collaborazione con la Camera di Commercio italo-serba hanno presentato ai visitatori della Fiera le pietanze e l'offerta turistica del Bel Paese. L'evento ha anche fornito l'occasione per annunciare il lancio della Seconda Settimana della Cucina Italiana nel Mondo.

SPETTACOLO DAL VIVO (MUSICA, TEATRO, DANZA)

Spettacolo di danza contemporanea

- *Belgrado, 30 gennaio.*

La Fondazione Nazionale della Danza di Belgrado, con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e in collaborazione con il coreografo italiano Paolo Mangiola e il coreografo croato Stasa Zurovac, ha presentato uno spettacolo di danza contemporanea.



Converti in Galleria

- *Belgrado, 6 febbraio-19 giugno.*

In collaborazione con il KCB – Centro Culturale di Belgrado. L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha ospitato nel corso dell'anno i "Concerti in Galleria". Con questa collaborazione con il KCB, istituzione culturale di rilievo della città, l'Istituto si conferma centro di iniziative e di attività culturali aperto alla città e al pubblico belgradese. L'Istituto diventa palcoscenico per giovani musicisti di talento,

vincitori di concorsi nazionali e internazionali, nonché per musicisti già affermati.



Mascagni tra Livorno e Belgrado

• *Belgrado*, 20 febbraio.

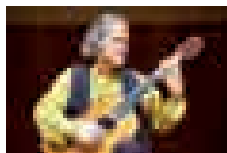


L'Istituto italiano di cultura di Belgrado, in collaborazione con la Fondazione Teatro Goldoni di Livorno e il Teatro Nazionale di Belgrado hanno presentato un incontro-concerto dedicato al compositore Pietro Mascagni.

XVIII Edizione del Guitar Art Festival di Belgrado – Carlo Domeniconi

• *Belgrado*, 25 marzo.

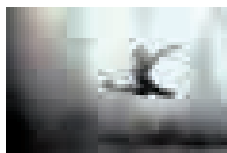
Nella cornice delle celebrazioni del 60° anniversario dei Trattati di Roma, l'Istituto di Cultura di Belgrado, insieme alla Delegazione dell'Unione Europea di Belgrado, ha presentato, per la serata conclusiva del Guitar Art Festival, il progetto musicale Guitar Integration, il cui protagonista è il Maestro Carlo Domeniconi, compositore per chitarra classica tra i più noti della scena internazionale, insieme a sei musicisti provenienti dalla regione.



XIV edizione del Festival della danza di Belgrado

• *Belgrado*, 30 marzo.

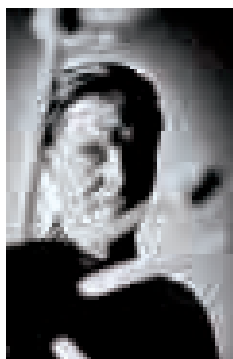
In occasione della XIV edizione del Festival della danza di Belgrado, l'Istituto Italiano di Cultura Belgrado ha presentato il Collettivo CINETIC O di Ferrara, una compagnia di teatro-danza sperimentale fondata nel 2007.



Concerto a Radio Belgrado

• *Belgrado*, 13 aprile-10 novembre.

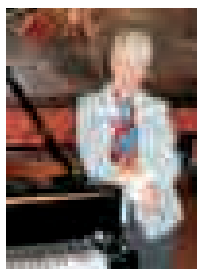
L'Istituto Italiano di Cultura Belgrado ha presentato i due concerti di musica sperimentale e contemporanea che i musicisti italiani Andrea Belfi e Valerio Tricoli hanno tenuto presso Lo Studio 6 di Radio Belgrado, uno in aprile e uno in novembre.



Conferenza di Ada Gentile

• *Belgrado*, 18 aprile.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e la Facoltà di Musica di Belgrado hanno presentato la conferenza di Ada Gentile, compositore e pianista italiana.



Primavera Culturale Italiana

• *Niš*, 20 aprile-1 maggio.

L'Istituto italiano di cultura di Belgrado, in collaborazione con l'associazione Giovani ambasciatori, il cinema Kupina e la Biblioteca universitaria Nikola Tesla di Niš, ha presentato la manifestazione Primavera culturale italiana. In programma quattro eventi diversi.

Concerto dell'orchestra giovanile di Firenze a Subotica

• *Subotica*, 25 aprile.

L'Istituto di Cultura di Belgrado e il Centro italiano di cultura "Piazza Italia" di Subotica, in collaborazione con l'Accademia Musicale di Firenze, hanno presentato il concerto dell'Orchestra Giovanile di Firenze.



Concerto dell'orchestra giovanile di Firenze a Belgrado

• *Belgrado*, 26 aprile.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, in collaborazione con l'Accademia Musicale di Firenze e il DKCB – Centro culturale dei ragazzi di Belgrado, ha presentato il concerto dell'Orchestra Giovanile di Firenze.



Aida di Giuseppe Verdi, con la partecipazione di Dario Di Vietri

• *Belgrado*, 26 aprile.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato l'opera "Aida" di Giuseppe Verdi, diretta dal Maestro Dejan Savic, al Teatro Nazionale di Belgrado. Dario Di Vietri è uno dei tenori italiani più affermati della giovane generazione.



Concerto del duo Andrea Massimo Grassi & Anna Quaranta

• *Belgrado*, 26 aprile.

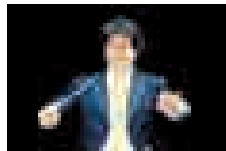
L'Istituto di Cultura di Belgrado, in collaborazione con il Centro Culturale di Belgrado, ha presentato il concerto del duo Andrea Massimo Grassi (clarinetto) e Anna Quaranta (pianoforte) nell'ambito della manifestazione Serbian Clarinet Academy and Festival.



Tosca, diretta dal Maestro Alberto Veronesi

• *Belgrado*, 6 maggio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato l'opera "Tosca" di Giacomo Puccini, diretta dal m Alberto Veronesi, al Teatro Nazionale di Belgrado.



Immersione nella musica di Puccini a Belgrado

• *Belgrado*, 18 maggio.

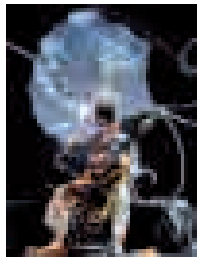
L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, in collaborazione con il Teatro Nazionale di Belgrado, ha presentato presso l'Istituto medesimo una lezione-concerto dedicata al compositore italiano Giacomo Puccini.



Festival internazionale di nuova musica “Ring Ring”

- *Belgrado*, 20 maggio.

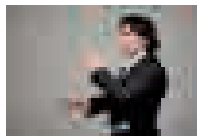
Al Centro culturale REX di Belgrado si è svolta la XXI edizione del Festival Internazionale di Nuova Musica “Ring Ring”. La manifestazione ha ospitato artisti provenienti da numerosi Paesi e di varia estrazione musicale, dal rock al jazz alla musica etnica.



Madama Butterfly, diretta dal Maestro Alberto Veronesi

- *Belgrado*, 20 maggio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato l'opera “Madama Butterfly” di Giacomo Puccini al Teatro Nazionale di Belgrado. L'opera è stata diretta dal Maestro Alberto Veronesi, presidente del Festival Puccini di Torre del Lago e specialista nel repertorio pucciniano.



“Norma” di Bellini al Teatro Nazionale di Belgrado

- *Belgrado*, 10 giugno.



L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato l'opera “Norma” di Vincenzo Bellini, con la regia del noto regista teatrale Giancarlo del Monaco. Sono state presentate due repliche.

Ensemble “Il Rossignolo” al Festival Internazionale di Musica Antica

- *Belgrado*, 18 giugno.

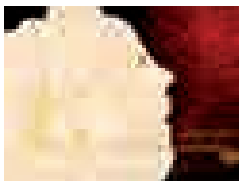
Nell'ambito della XII edizione del Festival Internazionale di Musica Antica, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato il concerto dell'ensemble “Il Rossignolo” presso la Chiesa di S. Pietro di Belgrado.



“La Traviata” di Giuseppe Verdi

- *Belgrado*, 20 giugno.

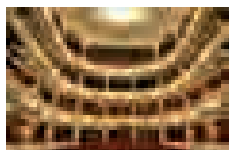
L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato l'opera “La Traviata” di Giuseppe Verdi, al Teatro Nazionale di Belgrado, con la partecipazione del baritono italiano Alberto Gazale nel ruolo di Giorgio Germont.



Concerto di gala al Teatro nazionale di Belgrado

- *Belgrado*, 30 giugno.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato la partecipazione del clarinetista italiano Giampiero Sobrino e del soprano Olivera Mercurio al Concerto di gala con cui si è conclusa la stagione annuale del Teatro Nazionale di Belgrado.



Theatre en vol al Nišville Jazz Theater

- *Nis*, 6 agosto.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha partecipato al Nišville Jazz Theater, festival teatrale aperto a diverse forme ed espressioni teatrali che nasce nell'ambito del Nišville Jazz Festival.



Francesco Santucci in Montenegro

- *Herceg Novi*, 12 agosto.

Nell'ambito della II edizione del “Festival Summer Saxperience” di Herceg Novi l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato il concerto di Francesco Santucci presso la Piazza della Musica di Herceg Novi, in Montenegro. Nello stesso giorno il maestro Santucci ha tenuto il laboratorio jazz presso la Scuola di musica di Herceg Novi.



Masterclass e conferenza del pianista Nazareno Ferruccio

• *Belgrado*, 6-9 settembre.

Il pianista italiano Nazareno Ferruccio ha tenuto una lezione e una conferenza agli studenti dell'Accademia delle arti di Novi Sad. Questa iniziativa fa parte dell'accordo istituzionale tra il Conservatorio di Musica "Fausto Torrefranca" di Vibo Valentia e l'Accademia delle arti di Novi Sad, con l'appoggio dell'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado.



Piano city festival di Novi Sad – concerto del Maestro Dario Candela

• *Novi Sad*, 9 settembre.

L'associazione Mistyland in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato il concerto del M° Dario Candela, nell'ambito della prima edizione del Piano City Festival di Novi Sad.



Concerto del pianista Alberto Olivo

• *Belgrado*, 9 ottobre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato il concerto del giovane pianista italiano Alberto Olivo presso l'Istituto. In programma opere di Beethoven, Chopin, Janáček e Liszt.



Festival jazz di Belgrado e di Kragujevac

• *Kragujevac*, 26-28 ottobre.

Nell'ambito della 33a edizione del Festival Jazz di Belgrado, l'Istituto di Cultura di Belgrado ha presentato il pianista italiano Giovanni Guidi con il suo nuovo quintetto "Inferno" insieme al sassofonista Francesco Bearzatti.

Nell'ambito della 18a edizione del JazzFest di Kragujevac lo stesso Istituto e l'Associazione Re-Kreativno dud hanno presentato Luca Dell'Anna Quartet presso l'Aula Magna del Primo Liceo di Kragujevac.



“La Boheme”, “Il Trittico” e “Nabucco” presso il Teatro Nazionale di Belgrado

• *Belgrado*, 1 novembre-2 dicembre.

Nel quadro della collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, il Teatro Nazionale di Belgrado ha presentato “La Boheme” e “Il Trittico” di Puccini, con la Direzione del maestro Alberto Veronesi, e il “Nabucco” di Verdi diretto dal maestro Jacopo Sipari.

XIV Festival internazionale “Clavicembalo, arte viva / ars vivendi clavicembalum”

• *Belgrado*, 6 novembre.

L'Istituto di Cultura di Belgrado ha partecipato al XIV Festival Internazionale “Clavicembalo, Ars Vivendi”, presentando il concerto della clavicembalista italiana Paola Erdas e della coreografa Dasa Grgic.

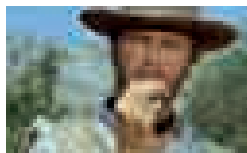


CINEMA

Rassegna del cinema italiano alla Cineteca yugoslava

• *Belgrado*, 8 gennaio-15 dicembre.

Nel corso dell'anno si sono organizzate numerose proiezioni di film italiani presso la Cineteca Yugoslava di Belgrado in collaborazione con l'Istituto di Cultura di Belgrado.

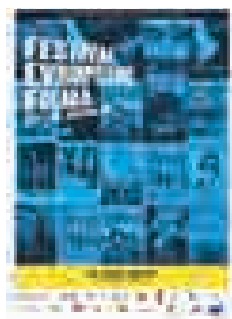


Film “Scialla” al Festival del cinema europeo

• *Belgrado*, 28 gennaio.

L'Istituto italiano di Cultura di Belgrado ha partecipato alla 5a edizione del Festival del Cinema Europeo con il film “Scialla” del 2011, scritto e diretto da Francesco Bruni con Fabrizio Bentivoglio, Bar-

bora Bobulova e Filippo Scicchitano. Il Festival è organizzato dalla Delegazione dell'Unione Europea in Serbia ed EU Info Centre in collaborazione con le Ambasciate dei Paesi membri dell'UE.



Conosci l'Italia di oggi?

• *Belgrado*, 1 febbraio-31 maggio.
Proiezioni di film italiani ogni mercoledì alle ore 18.00 all'Istituto Italiano di Cultura Belgrado.



Omaggio a Giuseppe De Santis

• *Belgrado*, 3-5 febbraio.
In occasione del centenario della nascita del regista italiano Giuseppe De Santis, la Cineteca Jugoslava, in collaborazione con l'Istituto italiano di cultura di Belgrado ha presentato nuovi film di questo regista.



Rassegna del cinema italiano a Nis

• *Nis*, 16-24 febbraio.
L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e il Cinema Kupina di Niš hanno presentato cinque film italiani nell'ambito della rassegna del cinema italiano contemporaneo nella maggiore città del sud della Serbia.



Serata cinematografica con Paolo Magris

• *Belgrado*, 21 febbraio.
L'Istituto italiano di Cultura di Belgrado, in collaborazione con Fabrika, ha presentato una serata cinematografica con la proiezione di due cortometraggi, "A te sola" e "Sandra", scritti e diretti da Paolo Magris, autore teatrale, sceneggiatore e regista.



Ciclo di cinema italiano contemporaneo a Leskovac

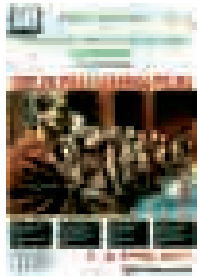
- *Leskovac*, 8-12 marzo.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e il Centro Culturale di Leskovac hanno presentato un ciclo di cinema italiano contemporaneo.

Rassegna del cinema italiano contemporaneo a Ruma

- *Ruma*, 5-8 aprile.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e il Vorky Team, centro cinematografico indipendente di Ruma, hanno presentato una rassegna del cinema italiano contemporaneo a Ruma, sono stati proiettati quattro film italiani.



Rassegna del cinema italiano contemporaneo a Niš

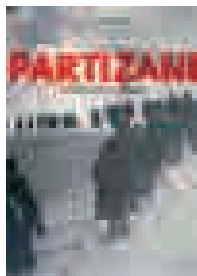
- *Niš*, 20-24 aprile.

Nell'ambito della manifestazione Primavera culturale italiana, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, in collaborazione con l'associazione Giovani ambasciatori e il cinema Kupina, ha presentato una rassegna del cinema italiano contemporaneo.

Proiezione di "Partizani"

- *Niksic*, 21 aprile.

Il film è stato proiettato a Niksic, Montenegro, alla presenza del regista Eric Gobetti.



Film "Reality" al Festival del Cinema Europeo

- *Belgrado*, 8 maggio.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha partecipato alla VI edizione del Festival del Cinema Europeo con il film "Reality" del 2012, diretto da Matteo Garrone. Il Festival è stato organizzato dalla Delegazione dell'Unione Europea in Serbia ed EU Info Centre in collaborazione con le Ambasciate dei paesi membri dell'UE.



XIX festival del cinema nitrato

• *Belgrado*, 6-13 giugno.

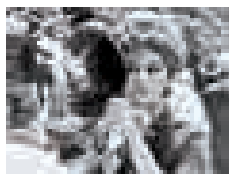
Nell'ambito della XIX edizione del Festival del cinema nitrato sono stati presentati quattro film italiani.



Ritratti femminili nel cinema italiano degli anni Sessanta

• *Belgrado*, 17-20 giugno.

Alla Cineteca Yugoslava, in collaborazione con l'Istituto di Cultura, sono stati presentati otto film italiani nell'ambito del ciclo "Ritratti femminili nel cinema italiano degli anni Sessanta".



"Mio fratello è figlio unico" al Festival di letteratura europea di Belgrado

• *Belgrado*, 28 giugno.



Nell'ambito del VI Festival di letteratura europea di Belgrado presso Dom omladine è stato proiettato il film "Mio fratello è figlio unico" diretto da Daniele Luchetti e tratto dal romanzo "Il Fasciocomunista" di Antonio Penacchi.

Omaggio a Pasquale Squitieri

• *Belgrado*, 30 giugno.

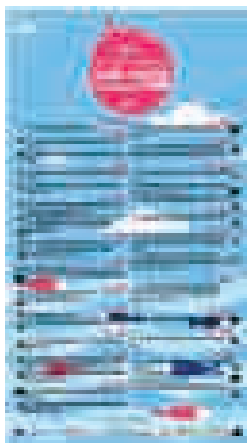
In omaggio a Pasquale Squitieri, alla Cineteca Yugoslava in collaborazione con l'Istituto di Cultura, sono stati presentati due film: "Camorra" e "Il prefetto di ferro".



Film "Reality" al Brod Teatar di Novi Sad

• *Novi Sad*, 12 luglio.

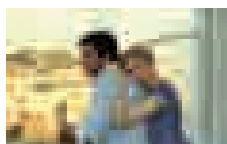
Il Brod Teatar di Novi Sad ha ospitato la proiezione del film “Reality” del 2012, diretto da Matteo Garrone con Aniello Arena, Claudia Gerini, Loredana Simioli e Nando Paone, nell’ambito della 6a edizione del Festival del Cinema Europeo. Il Festival è organizzato dalla Delegazione dell’Unione Europea in Serbia ed EU Info Centre in collaborazione con le Ambasciate dei Paesi membri dell’UE.



Cinema all’aperto a Kruševac

• *Krusevac*, 1-2 agosto.

Kupina Film e il Centro sportivo di Kruševac, in collaborazione con l’Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, l’Istituto Francese di Niš e l’Ambasciata della Repubblica Slovacca a Belgrado, hanno presentato una rassegna del cinema europeo all’aperto a Kruševac. Dieci i film in programma, tra cui due film italiani contemporanei.



Giornate della cultura italiana a Vršac

• *Vrsac*, 1-5 agosto.

L’Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e il Centro Culturale di Vršac hanno organizzato la manifestazione “Giornate della cultura italiana” a Vršac, nell’ambito della quale sono stati proiettati quattro film italiani ed è stato presentato il concerto di Mattia Zanatta, musicista italiano.



Cinema estivo a Smederevo

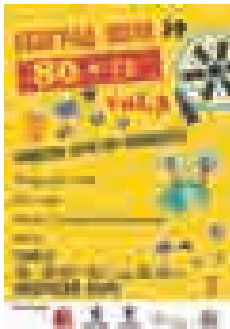
• *Smederevo*, 17-25 agosto.

Il Teatro Patos e il Centro culturale di Smederevo, in collaborazione con l’Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, presentano il cinema estivo “Patosinema” che prevede la proiezione all’aperto di cinque film italiani di recente produzione.



Maratona cinematografica – Bozidarac

• *Belgrado*, 26 agosto.



Nell'ambito della manifestazione „Maratona cinematografica – Bozidara l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e il Centro per l'istruzione e la cultura Bozidarac hanno presentato due film della recente produzione italiana – “Reality” di Matteo Garrone e “Il pranzo di Ferragosto” di Gianni di Gregorio.

Pancevo film festival – “Valparaiso”

• *Pancevo*, 8 settembre.

Si è svolta la quarta edizione del Pancevo Film Festival, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado vi ha presentato il regista Carlo Sironi e il suo film “Valparaiso”.



Festival del film della Moda

• *Belgrado*, 16-24 settembre.

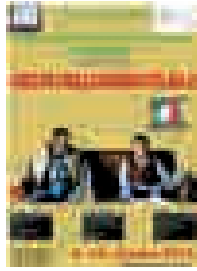
L'Ambasciata d'Italia a Belgrado e l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado hanno presentato il Fashion Film Festival organizzato dall'Associazione Culturale Excellence in collaborazione con Istituto Luce/Cinecittà di Roma. All'interno della manifestazione sono stati organizzati incontri tra i professionisti del settore dedicato alle coproduzioni, alla legislazione italiana e serba per il finanziamento del cinema ed è stata allestita la mostra d'arte contemporanea.



Rassegna del cinema italiano

• *Ruma*, 8-10 ottobre.

L'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e il Vorky Team, centro cinematografico indipendente di Ruma, hanno presentato la seconda edizione della “Rassegna del Cinema Italiano Contemporaneo” a Ruma.



Omaggio a Michelangelo Antonioni

- *Belgrado*, 8-11 ottobre.

Nell'ambito della XVII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel mondo, quest'anno intitolata "L'italiano al cinema, l'italiano nel cinema", e in occasione del decimo anniversario della morte di Michelangelo Antonioni, l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e la Cineteca Jugoslava hanno presentato un omaggio al regista italiano.



Rassegna del cinema italiano

- *Obrenovac*, 11 ottobre-13 dicembre.

Il Centro culturale di Obrenovac in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato nella stessa Obrenovac la "Rassegna del Cinema Italiano", con dieci film in programma.



"Non tutti i ladri vengono per nuocere" di Dario Fo

- *Belgrado*, 12 ottobre.

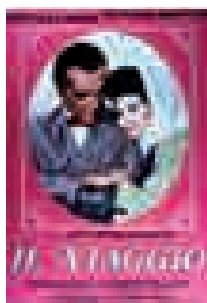
Il Teatro Boško Buha di Belgrado in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado, ha presentato lo spettacolo "Non tutti i ladri vengono per nuocere", scritto nel 1958 da Dario Fo, premio Nobel scomparso lo scorso 13 ottobre, e diretto da Milan Karadzic.



Film “Il viaggio”

• *Belgrado*, 16 ottobre.

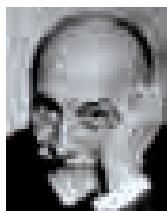
Nell’ambito della XVII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel mondo e in occasione dei 150 anni dalla nascita di Luigi Pirandello l’Istituto Italiano di Cultura di Belgrado e la Cineteca Jugoslava presentano la proiezione del film “Il viaggio” (1974).



Conferenza “Pirandello e il cinema”

• *Belgrado*, 17 ottobre.

Nel quadro della XVII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel mondo, quest’anno intitolata “L’Italiano al cinema, l’italiano nel cinema”, e in occasione dei 150 anni dalla nascita di Luigi Pirandello, l’Istituto Italiano di Cultura di Belgrado ha presentato la conferenza “Pirandello e il cinema” a cura di due noti pirandellisti siciliani, Sarah Zappulla Muscarà ed Enzo Zappulla.



Festival del cinema italiano

• *Belgrado*, 25-29 ottobre.

La Cineteca Jugoslava e l’Istituto Italiano di Cultura di Belgrado hanno presentato il Festival del cinema italiano. In questa occasione sono state presentate cinque pellicole dell’ultima stagione.



SCIENZA, RICERCA, INNOVAZIONE

Conferenza “development of training program on management of disaster, prevention, preparedness and rapid response”

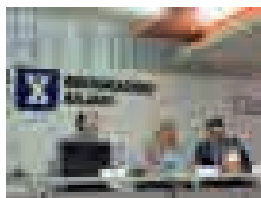
• *Belgrado*, 9 maggio.

La conferenza, organizzata dall'Addetto Scientifico dell'Ambasciata d'Italia e tenutasi presso l'Istituto nazionale di sanità serbo “Dr Milan Jovanovic Batut”, ha visto la partecipazione di esperti dell'Istituto Superiore di Sanità italiano, del WHO, della Croce Rossa Serbia e della Facoltà di scienze della sicurezza dell'Università di Belgrado. L'evento è stato aperto dagli interventi del segretario di Stato Meho Mahmutovic.

Quarta conferenza del ciclo Italian-Serbian Collaboration Platform

• *Belgrado*, 18 maggio.

Quarta conferenza del ciclo Italian-Serbian Collaboration Platform istituito nel 2014 dall'Ambasciata, AIS3, AIdAM, Confindustria Serbia e Università di Belgrado, organizzata dall'Ambasciata. L'evento, tenutosi in occasione del LXI Salone internazionale di tecnologie alla Fiera di Belgrado, è stato aperto dal Segretario di Stato Popovic e ha visto la partecipazione dei più importanti centri di ricerca e realtà produttive del settore operanti nei due Paesi.



Workshop “Trends in stem cells research and cell-based therapy”

• *Kragujevac*, 28 settembre.

Quinta edizione dei “Quality of Life workshop”, dedicata quest'anno a Trends in Stem Cell Research and Cell-based Therapy. L'evento è stato organizzato dall'Ambasciata d'Italia in collaborazione con l'Università di Kragujevac e con l'Associazione scienziati e studiosi italiani e serbi AIS3. Altamente qualificata la presenza italiana, con i professori Domenico Ribatti (Univ. di Bari), Carlo Pucillo (Univ. di Udine), Giuseppe Digilio (Univ. del Piemonte Orientale “A. Avogadro”), Chiara Porro (Univ. di Foggia) e Antonio Cricenti (CNR – Roma).

High level workshop e accordo di cooperazione sulla celiachia

• *Belgrado*, 2 ottobre.

High-level workshop organizzato dall'Ambasciata d'Italia presso il Club dei Deputati del Parlamento serbo. Nel corso dell'evento, il Ministero della salute della Repubblica di Serbia e il Ministero della salute della Repubblica d'Italia hanno firmato l'Accordo sulla celiachia, che darà la possibilità ai medici serbi di promuovere la cooperazione con i colleghi italiani, nonché di scambiare le conoscenze più aggiornate e le raccomandazioni nell'ambito diagnostico e terapeutico dei pazienti affetti dall'intolleranza.

Conferenza “Sharing clinical experiences on injectable cmd”

• *Belgrado*, 4 ottobre.

Conferenza organizzata dall'Ambasciata d'Italia in collaborazione con l'Associazione scienziati e studiosi italiani e serbi AIS3 e con Guna S.r.l. (Milano), dedicata ai recenti progressi compiuti dalla ricerca nel campo della biologia del collagene. All'evento hanno preso parte oltre cento medici e fisioterapisti serbi che operano nel campo delle patologie dell'apparato muscolo scheletrico. Il prof. Marco Matucci-Ceric (Univ. di Firenze) e il dott. Alberto Meroni (Az. Ospedaliera Niguarda Ca' Granda, Milano) sono stati i relatori italiani.